
Compte rendu du colloque national intitulé :
« Introduction des littératies numériques dans la formation
universitaire : défis et enjeux »
Report on the national conference:
« Introducing digital literacy into university education: challenges and
issues »

Mahfoudh, BENYOUCEF¹
Université de Khemis Miliana / Algérie
mahfoudh.benyoucef@univ-dbkm.dz

Reçu: 22/05/2025, **Accepté:** 11/06/2025, **Publié:** 20/06/ 2025

Résumé :

Ce colloque national, organisé à l'Université Djilali Bounaama (Khemis Miliana) le 28 avril 2024, a réuni des chercheurs autour des littératies numériques dans l'enseignement supérieur. Les interventions ont exploré les enjeux pédagogiques, éthiques et technologiques de l'intégration du numérique et de l'intelligence artificielle dans les pratiques académiques. Les débats ont souligné la nécessité de former les étudiants aux compétences critiques et rédactionnelles en contexte numérique. L'événement a proposé des perspectives concrètes pour adapter les formations aux nouvelles réalités éducatives.

Mots-clés: Littératies numériques - Enseignement supérieur - Intelligence artificielle - Compétences rédactionnelles - Transformation pédagogique.

Abstract:

Held on April 28, 2024, at Djilali Bounaama University (Khemis Miliana), this national conference brought together researchers to discuss digital literacies in higher education. Presentations addressed pedagogical, ethical, and technological issues related to integrating digital tools and AI in academic practices. The discussions highlighted the need to develop students' critical and writing skills within digital contexts. The event concluded with practical recommendations to reshape university education for the digital age.

**Compte rendu du colloque national intitulé :
« Introduction des littératies numériques dans la formation
universitaire : défis et enjeux »**

Keywords:

Digital literacies - Higher education - Artificial intelligence - Academic writing - Educational innovation

ملخص

عُقد هذا الملتقى الوطني يوم 28 أبريل 2024 بجامعة الجيلالي بونعامة (خميس مليانة)، وجمع باحثين لمناقشة موضوع "المعارف الرقمية في التعليم العالي". تناولت المداخلات تحديات دمج الرقمنة والذكاء الاصطناعي في السياقات الجامعية، مع التركيز على تنمية المهارات النقدية والتحريرية لدى الطلبة. خلصت الأشغال إلى ضرورة إعادة تصور التكوين الجامعي بما يتماشى مع التحولات الرقمية المعاصرة.

الكلمات المفتاحية :

المعارف الرقمية - التعليم العالي - الذكاء الاصطناعي - المهارات التحريرية -
التحول التربوي

Pour citer cet article :

BENYOUCEF , Mahfoudh, (2025), Compte rendu du colloque national intitulé : « Introduction des littératies numériques dans la formation universitaire : défis et enjeux », Contextes Didactiques, Linguistiques et Culturels [En ligne], 3(1), 380-398. Disponible sur le lien :

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/928>

Pour citer le numéro :

BENYOUCEF , Mahfoudh, (2025), Compte rendu du colloque national intitulé : « Introduction des littératies numériques dans la formation universitaire : défis et enjeux », Contextes Didactiques, Linguistiques et Culturels [En ligne], 3(1), 423 p. Disponible sur le lien :

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/928>



Date et lieu du colloque

Le 28 avril 2024, Université Djilali Bounaama, Khemis Miliana – Algérie

Organisateurs

Université Djilali Bounaama – Faculté des Lettres et des Langues, Départements de Français et de Traduction, en collaboration avec l'équipe éditoriale de la revue Contextes Didactiques, Linguistiques et Culturels (CDLC).

Introduction

La transition numérique affecte profondément les pratiques universitaires à travers le monde. L'université algérienne n'échappe pas à cette dynamique, particulièrement en ce qui concerne les littératies numériques, entendues comme l'ensemble des compétences nécessaires pour lire, écrire et apprendre dans un environnement médiatisé par les technologies.

Ce colloque national s'inscrit dans la lignée des travaux de Jaffré (2004) et Delcambre & Lahanier-Reuter (2012) qui soulignent que l'entrée dans le supérieur constitue un « événement littéracique majeur » qui redéfinit les normes d'écriture et de lecture. Dans ce cadre, l'objectif principal du colloque était de réfléchir collectivement aux défis et enjeux de l'intégration des littératies numériques dans les formations universitaires, en lien avec les attentes pédagogiques et les mutations technologiques.

Les axes abordés portaient sur :

- Les nouvelles formes d'écriture numérique en contexte académique,
- L'intelligence artificielle dans les processus d'enseignement/apprentissage,
- L'éthique, les usages et les compétences numériques spécifiques à développer chez les étudiants,
- L'impact des TICE (technologies de l'information et de la communication pour l'enseignement) sur la réussite universitaire.

**Compte rendu du colloque national intitulé :
« Introduction des littératies numériques dans la formation
universitaire : défis et enjeux »**

1. Déroulement du colloque

1.1. Séances plénières

Pr Ouardia ACI – Université de Blida 2

Communication : *Pédagogie universitaire en Algérie : les littératies numériques comme défi et objectif nationaux*

Elle a posé les bases d'une réflexion sur la nécessité de faire évoluer la pédagogie universitaire pour l'aligner avec les exigences du numérique. En s'appuyant sur des travaux récents sur les pratiques littéraciques (Delcambre, 2012 ; Jaffré, 2004), elle a mis en lumière l'écart entre les pratiques traditionnelles et les attentes des étudiants dans un monde numérique, soulignant l'urgence d'un projet pédagogique national intégrant les littératies numériques.

Pr Hakim Manguellat – Université de Blida 2

Communication : *Littératies numériques à l'université algérienne : vers un paradigme abductif ?*

Dans une approche théorique, il a proposé une relecture de la littératie numérique par le prisme de l'abduction, c'est-à-dire la capacité à émettre des hypothèses à partir de données numériques. Il insiste sur l'importance d'un modèle souple, adaptatif, capable de rendre compte de la diversité des usages étudiants, rejoignant ainsi les travaux de Russell (2012).

1.2. Atelier 1 – Amphi 10

Dr Naciba ZIANE – Université de Blida 2

Communication : *Quelles technologies pour les nouvelles littératies numériques en contexte universitaire ?*

Elle a présenté un panorama des outils numériques disponibles (MOOC, plateformes LMS, logiciels collaboratifs), en interrogeant leur efficacité réelle en contexte algérien. Elle note une appropriation inégale selon les disciplines, et plaide pour une politique de formation à l'usage des outils numériques dès la première année universitaire.

Drs Hassane & Imane MISSOUM BENZIANE – Université de Chlef

Communication : *Mise en texte et IA : duo fécond ou fausse symbiose ?*
Les deux chercheurs ont confronté les avantages de l'IA (productivité, assistance à l'écriture) aux risques de standardisation et de dépendance cognitive. Ils appellent à une réflexion éthique et pédagogique, en s'inspirant des enjeux soulevés par Chalabi & Reggad (202x).

Mme SAADI & Mme KIES – Universités de Saïda et de Mascara

Communication : *Langue de spécialité et littératies numériques*
Elles ont présenté des cas pratiques d'usage de la technologie dans la formation aux langues de spécialité, montrant que le numérique permet une meilleure contextualisation et une écriture plus fonctionnelle, professionnelle et experte.

Prs Naoual BOURKAIB SACI & Souad SAIDOUN – Université de Blida2

Communication : *La compétence rédactionnelle dans l'écrit scientifique chez les mastérants*

Elles ont insisté sur les difficultés rédactionnelles des étudiants en master et ont présenté un modèle d'accompagnement numérique basé sur la réécriture collaborative et l'analyse des genres scientifiques.

Mme Nadia LEDJIAR – Université de Médéa

Communication : *Numérique et enseignement/apprentissage du FLE*
Elle a mis l'accent sur une approche interculturelle repensée grâce aux TICE, en s'appuyant sur Ghoul (2022), montrant comment les technologies favorisent des rencontres culturelles authentiques et diversifiées.

Mme Roumaissà SIDHOUM – Université de Khemis Miliana

Communication : *Mots codés, récits déchiffrés : la littérature réinventée par l'IA*

Elle a exploré les nouvelles formes narratives générées par l'intelligence artificielle, entre écriture assistée et création hybride, redéfinissant les frontières entre auteur, texte et lecteur.

Dr Karima KACEM – Université de Khemis Miliana

Communication : *L'impact de la transformation numérique sur la formation en traduction*

Elle a analysé l'usage des outils de TAO et de post-édition dans les cursus de traduction, mettant en avant la nécessité de développer des compétences numériques spécifiques chez les futurs traducteurs.

Mme Loubna ALLAM – Université Batna 2

**Compte rendu du colloque national intitulé :
« Introduction des littératies numériques dans la formation
universitaire : défis et enjeux »**

Communication : *L'intelligence artificielle et la formation universitaire*

Elle a présenté des outils IA (chatbots, correcteurs intelligents) comme facilitateurs du développement des compétences scripturales et rédactionnelles, soulignant leur valeur collaborative.

1.3. Atelier 2 – Salle de TP

Dr Mahfoudh BENYUCEF – Université de Khemis Miliana

Communication : *Littératies numériques et esprit critique*

Il a développé l'idée que la littératie numérique va au-delà de l'usage technique, intégrant des dimensions critiques, éthiques et cognitives nécessaires dans l'université du XXI^e siècle.

Drs Bentchikou & AIT DJIDA – Université de Chlef

Communication : *Écrits universitaires et IA*

Ils ont interrogé les risques d'appauvrissement des genres académiques avec l'IA, tout en soulignant les bénéfices possibles si ces outils sont intégrés dans une pédagogie consciente et réflexive.

M. Hicham ZOUAOUI – Université de Khemis Miliana

Communication : *L'écrit professionnel assisté par l'IA*

Il a mis en lumière les tensions entre efficacité rédactionnelle et respect de l'intégrité professionnelle, plaidant pour une éducation à l'éthique numérique.

M. Abdelhamid GHERBI – Université de Tiaret

Communication : *Rédaction numérique des travaux de recherche*

Il a proposé une méthodologie structurée (outils de planification, citation automatique, etc.) pour encadrer la production scientifique assistée numériquement.

Dr El Mehdi SOLTANI – Université de Khemis Miliana

Communication : *Formation des futurs traducteurs et littératies numériques*

Il a présenté un dispositif basé sur des ateliers pratiques intégrant des outils de traitement et de simulation, visant une immersion numérique progressive.

Drs Kerrouzi & Houcini – Université de Chlef

Communication : *Littératies numériques et réussite académique*

Ils ont montré, à travers une enquête, comment les usages numériques influencent positivement l'autonomie et la motivation des étudiants.

Dr Fatima Zahra ZAHEF – Université de Khemis Miliana

Communication : *Mind Meets Machine*

Elle a proposé une approche intégrative alliant IA, pensée critique et créativité dans l'enseignement de l'anglais langue étrangère.

Mme Nassima TIMESGUIDA – Université de Tizi Ouzou

Communication : *Pratiques innovantes de lecture et d'écriture*

Elle a mis en avant des expériences pédagogiques numériques favorisant l'engagement des apprenants à travers des approches actives et interactives.

1.4. Atelier 3 – Amphi 10

Dr Sabah DAHOUA – Université d'Aïn Témouchent

Communication : *Littératie numérique et production écrite*

Elle a analysé comment la transformation des supports (blogues, portfolios numériques) influence les pratiques rédactionnelles des étudiants.

M. Djelloul GUETTAF – Université de Médéa

Communication : *Impact de la littératie numérique sur l'enseignement*

Il a insisté sur la nécessité d'un accompagnement des enseignants face à ces nouvelles exigences pour éviter des fractures pédagogiques.

Dr Rabya BENRADJA – Centre universitaire de Tipaza

Communication : *Dispositif didactique pour l'apprentissage du résumé*

Elle a présenté une expérimentation autour d'une séquence numérique visant à améliorer la capacité de synthèse des apprenants en Algérie.

Dr Houria CHOIRA – Université de Khemis Miliana

Communication : *Academic and Digital Literacy*

Elle a comparé les compétences attendues dans les deux domaines et plaidé pour une intégration pédagogique harmonieuse.

Dr Abdenour AIT TAHAR – Université de Khemis Miliana

Communication : *Vers un apprentissage virtuel*

Il a proposé une vision prospective sur l'enseignement à distance structuré, basé sur des plateformes adaptatives et interactives.

Dr Nadjet MOUFFOKI – Université de Khemis Miliana

Communication : *Littératie universitaire et IA*

**Compte rendu du colloque national intitulé :
« Introduction des littératies numériques dans la formation
universitaire : défis et enjeux »**

Elle a abordé les dilemmes éthiques et pédagogiques posés par les outils d'intelligence artificielle dans les pratiques d'écriture universitaire.

Dr Amel SAID HOUARI – Université de Khemis Miliana

Communication : *Entrepreneuriat et IA pour les apprenants en langues*

Elle a montré comment l'IA peut stimuler des compétences entrepreneuriales chez les apprenants, via la simulation, l'idéation et la communication numérique.

2. Perspectives

- Repenser la formation des enseignants autour des littératies numériques universitaires.
- Mettre en place des dispositifs hybrides articulant présentiel, outils numériques et accompagnement pédagogique.
- Intégrer des modules de compétences numériques critiques dans tous les parcours de formation.

Ce colloque s'est ainsi inscrit dans une dynamique innovante, en écho aux défis soulevés par la recherche contemporaine (Lefrançois, 2004 ; Chalabi & Reggad, 2020), et ouvre des voies fécondes pour un enseignement supérieur plus inclusif, critique et adapté à l'ère de l'intelligence artificielle.

Conclusion

Le colloque national « Introduction des littératies numériques dans la formation universitaire : défis et enjeux », organisé à l'Université Djilali Bounaama de Khemis Miliana, a constitué un moment fort de réflexion collective sur les transformations profondes que connaît l'enseignement supérieur à l'ère du numérique. Les interventions ont mis en évidence la richesse, mais aussi la complexité, des usages numériques dans le contexte universitaire algérien, en soulignant les tensions entre innovation technopédagogique, pratiques disciplinaires et exigences éthiques.

Les communications ont convergé vers un constat partagé : les littératies numériques ne peuvent être réduites à de simples compétences techniques. Elles englobent des savoir-faire critiques, rédactionnels, interculturels, et

cognitifs qui nécessitent une approche pédagogique renouvelée, interdisciplinaire et contextualisée.

Les attentes professionnelles et scientifiques qui se dégagent de cet événement sont claires :

- Intégrer les littératies numériques dès les premières années de formation ;
- Accompagner les enseignants dans l'adoption des technologies avec des dispositifs de formation continue ;
- Développer des outils d'évaluation adaptés aux nouveaux genres d'écriture numérique.

Les recommandations issues des débats plaident également pour une institutionnalisation des pratiques numériques dans les curriculums universitaires, tout en veillant à préserver la dimension humaine, critique et éthique de l'acte d'apprendre et d'enseigner.

Ce colloque a enfin permis d'ouvrir de nouvelles pistes de recherche, notamment autour des liens entre intelligence artificielle, production académique et développement des compétences transversales. Il apparaît désormais essentiel de penser l'université algérienne comme un espace de littératies multiples, où le numérique devient à la fois outil, contenu et vecteur de transformation.

Références bibliographiques

- Chalabi, S., & Reggad, F. (202x). La Littératie Numérique Universitaire : Quelles Compétences à Développer Chez Les étudiants ? ASJP.
- Coulon, A. (1997). Le métier d'étudiant : L'entrée dans la vie universitaire. Paris : PUF.
- Delcambre, I., & Lahanier-Reuter, D. (2012). Les écrits universitaires : Lectures et pratiques. Bruxelles : De Boeck.
- Delcambre, I., & Pollet, M. (2014). Littéracies universitaires : de la recherche aux pratiques. In L. Plane & B. Schneuwly (Eds.), *Didactiques du français : entre savoirs scolaires et savoirs disciplinaires* (pp. 183–204). Rennes : PUR.

**Compte rendu du colloque national intitulé :
« Introduction des littératies numériques dans la formation
universitaire : défis et enjeux »**

- Ghoul, Z. (2022). Littéracies numériques à l'Université algérienne : Vers une intégration intelligente des TICE en classe de FLE. *Revue des Lettres et Sciences Sociales*, 19(1), 403–413.
- Jaffré, J.-P. (2004). L'université, un événement littéracique majeur. *Langue française*, (143), 91–106. <https://doi.org/10.3917/lf.143.0091>
- Lefrançois, P. (2004). Le développement de la littératie dans l'enseignement supérieur. *Revue française de pédagogie*, (147), 231–240. <https://doi.org/10.3406/rfp.2004.3150>
- Russell, D. R. (2012). *Writing in the Academic Disciplines: A Curricular History* (2nd ed.). Southern Illinois University Press.
- Vincent, C., Laot, F., & Orange, S. (2019). *Littératies universitaires et pédagogies numériques : entre pratiques d'écriture et dispositifs de formation*. Paris : Éditions des Archives contemporaines.